

### Att ta sig runt - Platser

#### Tyska

Ich habe mich verirrt.

Du vet inte var du är

Können Sie mir zeigen, wo das auf der Karte ist?

Be om att bli visad en viss plats på en karta

Wo kann ich \_\_\_\_ finden?

Fråga om en viss servicepunkt

... ein Badezimmer?

servicepunkt

... eine Bank/Wechselstube?

servicepunkt

... ein Hotel?

servicepunkt

... eine Tankstelle?

servicepunkt

... ein Krankenhaus?

servicepunkt

... eine Apotheke?

facilitet

... ein Kaufhaus?

servicepunkt

... ein Supermarkt?

servicepunkt

... eine Bushaltestelle?

servicepunkt

#### Rumäniska

M-am rătăcit.

Îmi puteți arăta unde este pe hartă?

Unde pot găsi \_\_\_\_ ?

... o toaletă?

... o bancă/un schimb valutar?

... un hotel?

... o benzinărie?

... un spital?

... o farmacie?

... un magazin universal?

... un supermarket?

... o stație de autobuz?

# Resa

## Att ta sig runt

... eine Bahnstation?  
servicepunkt

... o stație de metrou?

... die Touristeninformation?  
servicepunkt

... un centru de informații turistice?

... einen Geldautomaten?  
servicepunkt

... un ATM/bancomat?

Wie komme ich zum/zur \_\_\_?  
Fråga om instruktioner för att ta dig till en viss plats

Cum pot ajunge \_\_\_ ?

... die Stadtmitte?  
specifik plats

... în centrul orașului?

... der Bahnhof?  
specifik plats

... la gară?

... der Flughafen?  
specifik plats

... la aeroport?

... die Polizeiwache?  
specifik plats

... la poliție?

... die Botschaft von [Land]?  
Ett visst lands ambasad

... la ambasada [țara] ?

Können Sie eine gute/ein gutes \_\_\_ empfehlen?  
Be om tips på olika platser

Îmi puteți recomanda \_\_\_ ?

... Bars?  
ställe

... un bar?

... Cafés?  
ställe

... o cafenea?

... Restaurants?  
ställe

... un restaurant?

# Resa

## Att ta sig runt

... Diskotheken?  
ställe

... un club?

... Hotels?  
ställe

... un hotel?

... Touristenattraktionen?  
ställe

... anumite atracții turistice?

... historische Sehenswürdigkeiten?  
ställe

... anumite situri arheologice/istorice?

... Museums?  
ställe

... muzee

### Att ta sig runt - Väganvisningar

#### Tyska

Nach links.

Ge väganvisning

#### Rumänska

Viraj la stânga.

Nach rechts.

Ge väganvisning

Viraj la dreapta.

Geradeaus gehen.

Ge väganvisning

Drept înainte.

Geh zurück.

Ge väganvisning

Întorceți-vă.

Anhalten.

Ge väganvisning

Opriți.

Gehe zum/zur \_\_\_\_.

Ge väganvisning

Mergeți către \_\_\_\_.

Geh an \_\_\_\_ vorbei.

Ge väganvisning

Treceți pe lângă \_\_\_\_.

## Att ta sig runt

Halte Ausschau nach der/dem \_\_\_\_.

Ge väganvisning

Uitați-vă după \_\_\_\_.

bergab

Ge väganvisning

În jos/la vale.

bergauf

Ge väganvisning

În sus/la deal.

Kreuzung

Vanlig referenspunkt när man ger väganvisningar

Intersecție

Ampel

Vanlig referenspunkt när man ger väganvisningar

Semafoare

Park

Vanlig referenspunkt när man ger väganvisningar

Parc

## Att ta sig runt - Buss/Tåg

**Tyska**

Wo kann ich ein Busticket/Zugticket kaufen?

Fråga efter ett biljettkontor

**Rumänska**

De unde pot cumpăra un bilet de autobuz/tren?

I würde gern ein \_\_\_\_ nach \_[Ort]\_ kaufen, bitte,

Köp en biljett till en viss destination

Aș dori să cumpăr un \_\_\_\_ pentru \_[locație]\_, vă rog.

... Einzelfahrschein ...

biljett för en enkel resa

... bilet simplu ...

... Rückfahrkarte ...

biljett för vägen dit och tillbaka

... bilet dus-întors ...

... Fahrkarte für dich erste Klasse/zweite Klasse ...

biljett för första klass/andra klass

... un bilet la clasa întâi/a doua ...

... Tageskarte ...

en biljett som du kan använda hela dagen

... bilet pentru o zi ...

## Att ta sig runt

... Wochenkarte ...

en biljett som du kan använda hela veckan

... bilet/abonament săptămânal ...

... Monatskarte ...

ett kort som du kan använda under en månads tid

... abonament lunar ...

Wie viel kostet eine Fahrkarte nach \_\_[Ort]\_\_?

Förfrågan om biljettpriset till en viss destination

Cât costă un bilet până la \_\_[destinație]\_ ?

Ich würde gern einen Platz (am Fenster) reservieren.

Reservera en särskild sittplats

Aș dori să rezerv un loc (lângă geam).

Hält der Bus/Zug in \_\_[Ort]\_\_?

Fråga om bussen eller tåget går till en viss plats

Acest autobuz/tren oprește în \_\_[destinație]\_ ?

Wie lange dauert es bis nach \_\_[Ort]\_\_?

Fråga om resetiden

În cât timp ajunge la \_\_[locație]\_ ?

Wann fährt der Bus/Zug nach \_\_[Ort]\_\_ ab?

Fråga om avresetiden för en särskild buss/ett särskilt tåg

La ce oră pleacă trenul/autobuzul în direcția \_\_[destinație]\_ ?

Ist dieser Platz besetzt?

Fråga om platsen fortfarande är ledig

Este ocupat acest loc?

Das ist mein Platz.

Påpeka att du redan satt på platsen eller att du har reserverat platsen

Acela este locul meu.

## Att ta sig runt - Skyltar

Tyska

geöffnet

En affär är öppen

Rumänska

Deschis

geschlossen

En affär är stängd

Închis

<b>Eingang</b> Skylt som informerar om att detta är ingången	<b>Intrare</b>
<b>Ausgang</b> Skylt som informerar om att detta är utgången	<b>Ieșire</b>
<b>Drücken</b>	<b>Împinge</b>
<b>Ziehen</b>	<b>Trage</b>
<b>Männer</b> Toalett för män	<b>Bărbați</b>
<b>Damen</b> Toalett för kvinnor	<b>Femei</b>
<b>Besetzt</b> Toalett är upptagen	<b>Ocupat</b>
<b>Frei</b> Det finns tillgängliga hotellrum/Toaletten är tom	<b>Disponibil/Vacant</b>

### Att ta sig runt - Taxi

<b>Tyska</b> Wissen Sie die Telefonnummer, um ein Taxi zu bestellen? Be om telefonnumret till en taxifirma	<b>Rumänska</b> Aveți un număr de telefon pentru a chema un taxi?
Ich muss zum/zur __[Ort]__. Instruera taxiföraren om vart han ska köra	Trebuie să ajung la __[destinație]__.
Wie viel kostet es nach/zum/zur __[Ort]__? Fråga om priset för att ta sig till en viss plats	Cât costă până la __[destinație]__ ?
Können Sie hier einen Moment warten? Be taxiföraren att vänta på dig medan du utför ett ärende	Puteți aștepta aici pentru un moment?

Folgen Sie dem Auto!

Används om du är en hemlig agent

**Urmăriți mașina aceea!**

### Att ta sig runt - Biluthyrning

#### Tyska

Wo ist die Autovermietung?

Fråga om var du kan hyra en bil

#### Rumänska

**De unde pot închiria o mașină?**

Ich würde gern einen Kleinwagen/ein großes Auto/einen Lieferwagen mieten.

Specificera vad för sorts bil du vill hyra

**Aș dori să închiriez o mașină mică/mare/o dubă.**

... für einen Tag/eine Woche.

Specificera för hur länge du vill hyra den

**... pentru o zi/o săptămână.**

Ich möchte Vollkaskoversicherung.

Få försäkring för alla möjliga skador

**Doresc asigurare pentru toate riscurile.**

Ich brauche keine Versicherung.

Välj att inte inkludera någon försäkring alls

**Nu am nevoie de asigurare.**

Sollte ich das Auto mit vollem Tank zurückbringen?

Fråga om du måste tanka bilen full med bensin innan du återlämnar den

**Trebuie să aduc mașina înapoi cu rezervorul plin?**

Wo ist die die nächste Tankstelle?

Fråga efter var du kan hitta en bensinstation

**Unde este următoarea benzinărie?**

Ich würde gern einen zweiten Fahrer hinzufügen.

Be om att få inkludera en annan förare i hyresavtalet

**Aș dori să includ un al doilea șofer.**

Was ist die Geschwindigkeitsbegrenzung in der Stadt/auf der Autobahn?

Fråga om hastighetsbegränsningen i regionen

**Care este limita de viteză în orașe/pe autostradă?**

Der Tank ist nicht voll.

Klaga på att bilen inte är 100% fulltankad

**Rezervorul nu este plin.**

# Resa

## Att ta sig runt



Der Motor macht komische Geräusche.

Klaga på att det är ett problem med motorn

---

**Motorul face un zgomot ciudat.**

Das Auto ist kaputt.

Klaga på att bilen är skadad

---

**Mașina este avariată.**